YON GID RESOUS POU IMIGRAN NEW YORK YO

Vil New York apiye tout rezidan li yo, kèlkeswa sitiyasyon yo ak imigrasyon. Pou jwenn aksè nan èd, nan plis pase 200 lang, ou jis bezwen rele oswa klike. **Men yon plan pou ede ou kòmanse:**

ÈD JIRIDIK AK IMIGRASYON

- **Rele ActionNYC nan 1-800-354-0365** lendi jiska vandredi, ant 9è dimaten ak 6è diswa, pou jwenn èd jiridik imigrasyon san danje
- **Rele 311 epi di "citizenship appointment" (randevou sitwayènte) oswa ale sou sitwèb NYC.gov/NYCitizenship** pou èd pou aplike pou sitwayènte ak konsèy finansye gratis, ki disponib nan kèk bibliyotèk piblik
- Atansyon ak ajan sèvis imigrasyon ki pwofite sou kliyan yo. Jwenn èd sèlman nan men yon avoka ki gen lisans oswa yon reprezantan akredite ou ka fè konfyans. Pou kesyon sou sa a, **rele Nimewo Nouvo Ameriken Liy Dirèk an nan 1-800-566-7636** ant 9è dimaten ak 8è diswa lendi jiska vandredi

NOU LA POU PWOTEJE AK BAY FANMI YO JARÈT

SWEN SANTE

Tout moun bezwen èd pafwa, men pèsòn pa ta dwe goumen pou kont li. Gen swen sante bon mache ki bay swen sante ijan ak swen ki pa ijan ki disponib nan tout lopital ak klinik piblik ak lòt klinik ki bon mache. NYC Well se sipò, entèvansyon pou kriz, ak enfòmasyon gratis ak konfidansyèl ak sèvis referans pou nenpòt moun ki bezwen èd pou pwoblèm sante mantal ak/oswa zafè abi dwòg/alkòl, disponib 24 sou 24, 7 jou sou 7, 365 jou nan yon ane, nan plis pase 200 lang. **Rele 1-888-NYC-Well oswa voye yon tèks ki di WELL bay 65173.**

GADRI

Gadri Gratis oswa Bon mache. Fanmi ki gen revni ba ak timoun ki gen ant 6 semèn ak 12 lane ka jwenn gadri gratis oswa bon mache. **Ale sou sitwèb NYC.gov/ACS oswa rele 311 pou jwenn plis enfòmasyon.**

EDIKASYON

Enskri pitit ou yo lekòl. Chak timoun nan Vil New York gen dwa pou resevwa yon edikasyon nan lekòl piblik, kèlkeswa sitiyasyon yo ak imigrasyon oswa lang yo pale. Timoun ki gen 4 lane oswa ki pral gen 4 lane kalifye pou Pre-Matènèl (Pre-K) epi tout rezidan gen dwa pou ale nan lekòl piblik depi yo gen 5 lane jiskakse yo gradye oswa jiskaske ane akademik la fini lè yo gen 21 lane. Pou enskri nan 3-K, Pre-K, oswa nenpòt ki lekòl DOE, **rele 311 oswa ale sou sitwèb schools.nyc.gov/enrollment.**

MANJE AK CHÈLTÈ POU IJANS

Manje gratis pou moun ki nan bezwen. Gen biwo toupatou nan Vil New York ki bay manje gratis. Pwogram Homebase la ka ede rezidan yo evite antre nan sistèm chèltè a. **Ale sou sitwèb NYC.gov/Homebase oswa rele 311 pou jwenn plis enfòmasyon.**

KENBE KOMINOTE NOU YO AN SEKIRITE

SEKIRITE PIBLIK

Vil la pa fè okenn aktivite imigrasyon. NYPD pa poze kesyon sou sitiyasyon ak imigrasyon bay viktim zak, temwen yo, oswa lòt moun ki mande èd. Nenpòt moun ki se viktim yon zak rayisman, oswa li pa fin sèten, dwe kontakte NYPD. **Pou kontakte Ekip Zak Rayisman NYPD a dirèkteman, rele 1-646-610-5267.**

PWOTEKSYON KONTDISKRIMINASYON

Tout rezidan New York yo gen dwa pou yo pa fè diskriminasyon ilegal kont yo, pran revanch kont yo ak tizonnen yo nan travay la, nan lojman, ak nan espas piblik. Pou pote yon plent oswa jwenn plis enfòmasyon, **rele 311 oswa rele Komisyon Vil New York sou Dwa Imen (New York City Commission on Human Rights) la nan 1-718-722-3131.**

JWENN IDNYC GRATIS OU A- KAT IDANTIFIKASYON

Pou jwenn kat IDNYC ou, fè yon randevou jodi a. Rele 311 epi di "IDNYC" oswa ale sou NYC.gov/IDNYC. IDNYC se yon kat idantifikasyon gratis pou tout rezidan New York apati 10 lane ak plis epi li gen yon kokennchenn avantaj. IDNYC pa kolekte enfòmasyon sou sitiyasyon ak imigrasyon, epi enfòmasyon aplikan yo konfidansyèl. Vil la pral pwoteje enfòmasyon IDNYC nan tout limit lalwa otorize.

NYC Mayor's Office of Immigrant Affairs

Kit se nan telefòn, sou entènèt, oswa fas-a-fas, nan Biwo Majistra a pou Afè Imigran an la pou ede ou. Rele nou dirèkteman nan 1-212-788-7654 ant 9è dimaten ak 5è nan aprèmidi. Oswa ale nan youn nan twa (3) Biwo Enfòmasyon Imigran Vil New York nou yo. W ap ka jwenn yo nan NYC.gov/ImmigrantInfoDesk.

Rev. 07/2019 Haitian Creole